

Ha pasado la hora de trabajar por construir iglesias y decorar altares; al presente nos urge sobremedida: cubrir la nación de periódicos que publiquen la verdad.

LA EPOCA

INSTRUCCION * ORGANIZACION

AÑO III

San José, Costa Rica, Jueves 9 de Enero de 1936

No. 148

Con la buena prensa se hace todo: escuela, templo, asilo, gobierno... Todo se hace con ella. Con la mala prensa se destruye todo. La mala prensa es la trincherita de la anarquía.

Calles, decidido a provocar una revolución

UNA CLARINADA MAS

Por todas partes, escuchamos los clarines y tambores de los enemigos que llaman incesantemente a la unión. Las voces de mando congregan a los soldados de las «nuevas doctrinas» y los jefes ven aumentar día con día el número de sus adeptos.

Todos, excepto los ciegos y los sordos voluntarios, nos damos cuenta exacta de que el enemigo se mueve en torno nuestro y que prepara sus mejores armas para lanzarse a la lucha. Y los ciegos y sordos voluntarios, abrazados a la parálisis de su conveniencia y de su tranquilidad no quieren moverse y ven con indiferencia absoluta la organización que pasa a nuestro lado enfriada por el odio.

Sin embargo, ya no nos sentimos solos, ya vemos y palpamos que a nuestro lado caminan otros que piensan como nosotros pensamos, que quieren lo que queremos y que esperan alcanzar los ideales que aspiramos a alcanzar. Y así vemos que a cada paso que damos en la senda de nuestras aspiraciones, otros más nos siguen por las carreteras que cruzan la vía principal y notamos que ostensiblemente van engrosándose nuestras filas.

Poco a poco sentimos que las murallas de la incompreensión que antes nos parecían infranqueables, van cediendo; y las malezas de la ignorancia destajan sus lianas para dar cabida a la lanza de nuestras ideas que marchan paso a paso, es verdad, pero afirmando sólidamente las conquistas logradas.

Pero es necesario dar una nueva clarinada más potente y más sonora que la anterior, a fin de que su eco no se pierda al chocar contra las rocas que se levantan en el horizonte, sino que las traspase y se convierta en sonido musical grato a los oídos y querido y deseado por los corazones.

Nuestra labor es dura, es amarga y no produce sino desencantos y sinsabores mil. Si buscáramos elogios y aplausos, si nos guiara el deseo de lo que el mundo llama triunfo, hace mucho que habríamos abandonado nuestra labor y habríamos dejado tirado a medio surco el arado. Pero buscamos algo más que el triunfo, los elogios y aplausos de los hombres: nuestra meta está muy más arriba y por sobre todas esas mezquindades que tanto envanece a los hombres de mundo, llámense intelectuales o redentores.

Ni nos duelen las incompreensiones, ni nos pinchan las espinas del camino, ni nos detienen las voces de los «cautos» que nos gritan amedrentados que vamos muy de prisa porque pedimos «demasiado».

Y ¿qué es lo que pedimos? Únicamente, por ahora, unión, comprensión y caridad. Unión, para lograr de las fuerzas dispersas un sólo y único frente que se mueva a un sólo y único impulso.

Comprensión, para ver la realidad de la hora presente que nos pide organización en torno a nuestros Pastores.

Caridad, para que sepamos disimular y perdonar los errores todos de nuestros hermanos que luchan por el mismo ideal que alienta en nuestros corazones.

Y para lograr estas dos cosas que pedimos tenemos en nuestras manos dos medios poderosos: la Acción Católica y el periodismo católico.

Engrosamos las filas de la Acción Católica porque así, además, obedecemos las voces del Santo Padre y de nuestros Obispos que nos llaman.

Ayudemos con todas nuestras fuerzas al periodismo católico y hagamos que sea posible la creación del diario católico LA EPOCA. Recordemos que «sin buenos diarios—dice el P. Vilariño, S. J.—no podemos llevar a cabo ninguna acción católica pública; son estos sus pulmones; sin diario, morirá la Acción Católica como un tísico sin oxígeno».

Una clarinada más, sí; pero una clarinada que debe ser escuchada, que debe ser atendida y que debe ser contestada con la voz de presente de todos los corazones católicos!

Italia se prepara para una gran ofensiva

ROMA, 8.—El general Valle, sub-secretario de aviación partió ayer en aeroplano para Asmara a fin de revistar las fuerzas aéreas italianas y a hacer estudios sobre las posibilidades de utilizar en Africa los grandes aeroplanos de bombardeo. Una nueva división de tropas regulares de soldados alpinos y que consta de 17.000 hombres se ha destinado al Africa. Del 1.º al 6 de Enero han cruzado el Canal de Suez rumbo a Eritrea y Somalia diez transportes italianos llevando en total 8.000 hombres entre soldados y oficiales. En total hay en Africa siete divisiones de tropas regulares y seis de camisas negras. Estos refuerzos indican que Italia está dispuesta a emprender una nueva ofensiva con mayor energía.

MEXICO, 8.—Las actividades de los amigos del General Calles, que fuera el amo de México por varios años, están tomando proporciones de intensa agitación y haciendo, con su conducta, que se vea como no lejano el día de una nueva revuelta armada.

Por su parte, los decididos defensores del General Cárdenas, actual Presidente de la República, se sienten respaldados por la gran mayoría de todas las clases sociales que no aceptan por ningún motivo el que Calles vuelva a empuñar las riendas de la cosa pública.

LO DEL DIA

La situación de España

Es indudable que la situación actual por la que atraviesa España, es la más grave de su historia desde 1931.

La República llegó, no por voluntad del pueblo español sino porque las instituciones todas, relajadas desde la caída de Primo de Rivera, dieron fuerza a los elementos de oposición quienes por verdadera sorpresa se adueñaron del mando y proclamaron el cambio de régimen.

Si los nuevos mandatarios hubieran querido hacer un verdadero gobierno del pueblo y para el pueblo, lo habrían logrado con toda facilidad si hubiesen respetado la tradición española; pero se empeñaron en destruir en vez de edificar; se dedicaron a amordazar en lugar de libertar; parece que se hubieran propuesto cambiar, por medio de leyes y decretos las ideas, pensamientos y costumbres de la nación española.

Y el resultado no se hizo esperar mucho tiempo: la República se desprestigió y se desprestigió definitivamente.

Sin embargo, como gobierno constituido y aparentemente respaldado por el voto de los ciudadanos, era necesario sostenerlo en previsión de mayores males.

Y las fuerzas católicas del país, agrupadas en gran mayoría en torno a la figura sin par de Gil Robles, con todo patriotismo y sinceridad fueron con sus votos el más firme sostén del careomido edificio gubernativo.

Al principio, Gil Robles apoyaba sin participar en el Gobierno; pero llegó un momento en que exigió lo que por ley debería dársele: colaboración directa en el poder y, aunque a regañadientes, tuvo que concedérselo porque no quedaba otro remedio.

Sin embargo, ya no fue

El 17 será ejecutado Hauptmann

TRENTON, NUEVA JERSEY, 8.—Bruno Richard Hauptmann fué notificado ayer de que va a morir el viernes 17 de enero a las 8 de la noche.

Este anuncio le fué dado por el coronel Mark Kemberling, jefe de la prisión de ésta. Hauptmann era afeitado por el barbero de la cárcel cuando se le comunicó la fecha de su ejecución, y se mantuvo silencioso, sin demostrar la impresión que la noticia había hecho en su ánimo.

La Liga no establecerá el embargo de petróleo

PARIS, 8.—La Liga de Naciones ha abandonado virtualmente su plan de establecer el embargo del petróleo contra Italia, según se dice en los círculos diplomáticos, agregándose que una encuesta entre los miembros de la Liga indica su convencimiento de que las actuales sanciones económicas la imposibilitarán muy pronto para continuar la guerra.

Mientras tanto, en el sur de Francia han continuado las actividades militares y navales y los expertos militares franceses y británicos siguen en sus conversaciones. El jefe del estado mayor general, Gamelin, ha terminado de inspeccionar las tropas y fortificaciones a lo largo de la frontera italiana, y el ministro de marina informa que la flota del Mediterráneo comenzará sus maniobras frente a Córcega el 20 de este mes (día en que se reunirá en Ginebra el consejo de la Liga) y la del Atlántico se reunirá frente a Casablanca para realizar una travesía de 45 días cerca de Gibraltar.

Dos meses se retardarán las operaciones en Etiopía

ROMA, 8.—Los observadores militares predicen que habrá una pausa de dos meses en las operaciones militares italianas de Africa Oriental, mientras llega la División Valpusteria, que embarcó ayer en Nápoles y que se compone de tres regimientos de infantería alpina y de un regimiento de artillería.

Llega Ricket a Roma

ROMA, 8.—Se ha sabido aquí que Francois M. Ricket, tenedor de la concesión petrolera etíope que la Standard Oil Company desechó, ha llegado secretamente a Roma.

Se tiene entendido que Ricket está gestionando un arreglo con el gobierno italiano o con los capitales italianos.

Disolución de las Cortes en España

MADRID, 8.—Se firmó y promulgó el decreto de disolución de las Cortes, que cayó como una bomba en algunos círculos políticos, especialmente entre los monárquicos, que lo califican de golpe de estado. Alcalá Zamora, se decidió por adelantar la fecha de disolución a fin de evitar graves complicaciones políticas, en vista de la acusación planteada por las derechas contra el gobierno, ante la comisión permanente de la Cámara. El decreto restablece todas las garantías constitucionales suspendidas durante el movimiento revolucionario de 1934, suprime la censura y la absoluta libertad de reunión y de palabra. Las elecciones se efectuarán el 16 de febrero y el 1.º de marzo y las nuevas Cortes se inaugurarán el 16 de marzo.

IMPORTANTE

Se pone en conocimiento de todos nuestros agentes y suscritores que, desde el día 6 del actual, ha sido nombrado GERENTE de LA EPOCA nuestro muy estimado compañero don José García Ramos.

En tal virtud, toda la correspondencia y situación de fondos deberá hacerse a nombre del señor García Ramos, al Apartado 325.

En modo alguno el nuevo nombramiento atenúa la autoridad o confianza de nuestro celosísimo Administrador, señor don Cristóbal Bonilla Arroyo, compañero leal y abnegado. Se trata únicamente de simplificar el trabajo y de sostener y llevar a mas hermosas realizaciones la Empresa Católica de LA EPOCA.

Pasa a la pag. 8

Se solicita de Europa pieles de Costa Rica

Una firma importadora de Viena, la más importante de la Europa central, se ha dirigido al departamento agrícola del Banco Internacional, solicitándole informes para la adquisición de pieles de Costa Rica. A fin de que se vea la seriedad del negocio, agrega que está en condiciones de abrir un crédito en bancos vieneses a los exportadores costarricenses.

Las pieles en que está

interesada son las de tigillos, jaguares, gatos pardos, gatos onzas y lobos de mar, las cuales han de estar frescas. Los interesados pueden dirigirse al departamento agrícola del citado Banco, donde se les darán detalles, pues es bien conocido el apoyo que esta dependencia presta a los productores, exportadores y en general a los agricultores nacionales.

Ofrecen de Nueva York comprar 200.000 cajas de tomates de Costa Rica

Noticias recibidas por el Departamento Agrícola del Banco Internacional, de la casa Corn Davis y C^o., informan de los magníficos precios que alcanzó el último embarque de piñas que se hiciera. Se vendió la caja de seis piñas a tres y tres y medio dólares. Como informamos en una de las ediciones anteriores, se solicitó al Banco hacer embarques más en grande, a fin de obtener una buena ganancia. En efecto, actualmente se hacen los arreglos necesarios para despachar lo más pronto posible un primer embarque que constará de cien cajas. En cuanto llegue la época de la plena producción, se harán gran-

des envíos, ya que hay suficiente mercado para nuestras piñas, que son muy solicitadas.

Otra noticia de suma importancia por la riqueza que ella puede acarrear al país, es la iniciativa que hace la citada casa al departamento agrícola del banco, de que se siembren en Costa Rica tomates, a fin de exportarlos a los Estados Unidos, en donde gozan de gran demanda.

Actualmente quien surte los mercados americanos de tomate es Cuba, que empezó por exportar 200.000 cajas; ahora esa exportación se eleva a dos y medio millones de cajas. Ya puede calcularse la magnífica ga-

El sacerdote y la Acción Católica

Por considerarlos de mucho interés, empezamos hoy a dar a conocer a nuestros lectores una serie de artículos escritos por Carlos Alberto Siri, Pre-

sidente de la Juventud Católica Salvadoreña, y publicados en el valiente e interesantísimo semanario «Criterio».

Como los referidos artículos fueron escritos para refutar algunas afirmaciones absolutamente erradas de otro distinguido escritor católico, nos vamos a permitir hacer algunas modificaciones [con el permiso del buen amigo Siri], sin por ello restar en nada el interés, sólida argumentación y copiosa documentación de que están llenos.

«Estamos de acuerdo con la opinión de algunos de que es muy peligroso que seglares poco formados y poco adocotrados hagan «caso omiso o poco caso» de las directivas que la jerarquía eclesiástica tenga a bien darles en las obras de acción católica. Por ello es que la Acción Católica debe constar de dos pasos: el primero, la formación de las conciencias; el segundo, la Acción Católica propiamente dicha, esto es, la PARTICIPACIÓN de los seglares en el apostolado jerárquico.

Nadie ha dudado de que la Acción Católica depende de la Jerarquía Eclesiástica. El principio es tan evidente que negarlo equivaldría a destruir por su base el propio derecho canónico y aún los principios dogmáticos que rigen la doctrina de la jurisdicción eclesiástica. Cuando en un país no hubiera seglares capaces de actuar dentro de la Acción Católica sin incurrir en peligros tan graves, bien podríamos decir que el primer paso de la Acción Católica no había sido dado eficazmente, o que, quizás, se había querido prescindir de él e improvisar sobre bases inseguras, construyendo en la arena una Acción Católica deficiente y peligrosa que no daría, con se-

guridad, frutos viables, pasos de vida verdadera y progresiva.

No debemos, empero, olvidar que la Acción Católica, aunque dependiente de la Jerarquía, tiene, sin embargo, su personalidad propia dentro de la Iglesia, como apostolado oficialmente reconocido, de seglares, mandatario y auxiliar.

Y, como no hay privilegios de *exención* para ella, la Acción Católica depende directamente de la jurisdicción eclesiástica en cuanto a su índole y naturaleza, en cuanto a su existencia y en cuanto a su actividad externa e interna.

Es indudable que el Obispo dirige la Acción Católica diocesana, confiando el mandato concreto a las asociaciones diversas, a sus juntas diocesanas y a la Junta coordinadora de toda la actividad diocesana de Acción Católica. El párroco ejerce la *alta* dirección de la Acción Católica *en aquella parte de la actividad que haya de realizarse dentro de la parroquia*.

«Nihil sine Episcopo»: esta es la palabra grande y la divisa de la Acción Católica. Estas son las palabras pontificias: «los miembros de la Acción Católica han de ser mandados por la Jerarquía; de otra suerte se inmiscuirían en una misión (el apostolado jerárquico) que no les pertenece propiamente...»

Sin embargo, tampoco hay que olvidar, como dice Mons. Pizzardo, que «la Acción Católica es una cosa de seglares...» y, más aún, como dice el mismo Pontífice al Episcopado Argentino: «la Acción Católica, por su naturaleza es una obra de seglares...» Es decir, que en la Acción Católica, sus dirigentes, serán seglares; sus miembros, seglares...

Dentro de los cuadros de la Acción Católica, los seglares dirigentes ejercen una verdadera autoridad sobre sus miembros para los fines propios de la Acción Católica. Por esto ha podido el conde Della Torre hablar de la «unidad de dirección» y Monseñor Pizzardo de la «órbita de un organismo superior» en la que los seglares asociados tienden a su fin superior.

Pero no basta que la ejecución se subordine a un plan —que sería el de la Jerarquía— sino que es necesario que los ejecutores se subordinen unos a otros. Solemnemente, confirmando este principio, escribió Pío XI al Episcopado Colombiano que ha dispuesto que «se deje enteramente a los seglares la dirección y la responsabilidad de las obras mismas», sin romper, claro está, la esencial subordinación a la Jerarquía.

Hemos recordado estos principios, de todo sacerdote conocidos, porque nos parece un poquitín fuera de lugar la palabra que utilizan algunos para designar a los que en la Acción Católica llámanse asistentes o conciliarios. Los llaman *sacerdotes-directores*, lo cual, insistimos, nos parece un tanto impreciso.

¿Realmente el sacerdote es el *director* de los seglares en las organizaciones de la Acción Católica?

Pasa a la 6a. pág.

LA ÉPOCA
 sale los Jueves y los Domingos
 TELEFONO 3877
 APARTADO 325
 Suscripción mensual: \$ 1.00

Director:
 GUILLERMO ÁNGULO

Administrador:
 CRISTÓBAL BONILLA

Editor:
 LUIS CARTIN

Redactores:
 JOSÉ GARCÍA RAMOS
 ADRIÁN VEGA AGUIAR

Agente de Anuncios:
 ADRIÁN VEGA AGUIAR

Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG
 Frente a "La Tribuna"

nancia que deja a productores, exportadores y consignatarios una exportación en tan gran escala.

Manifiesta que puede recibir en el período comprendido entre los meses de noviembre a mayo doscientas mil cajas conteniendo cada una ciento sesenta tomates. Si el departamento agrícola lo desea, la casa ofrece enviar un experto en la materia para que traiga semilla de las mejores a fin de obtener buenas calidades. Solamente un comprador ha ofrecido invertir un millón de dólares en la compra de tomates de Costa Rica.

LICITACIONES

DEL

HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS

Suplico a los señores representantes y agentes de casas productoras de artículos de medicina, cirugía y de hospital, se sirvan enviar a esta Superintendencia, sus direcciones, las de las casas que representan, y si es posible, catálogos con el fin de avisarles oportunamente cada vez que este hospital necesite alguno de estos artículos.

SUPERINTENDENCIA

CALENDARIO

ENERO DE 1936

Jueves 9. Santos Julián, Antonio y Anastasio, mártires.
Viernes 10. San Guillermo. Santos Agatón papa y Niconor, mártires.
Sábado 11. San Higinio papa y mártir. Beato Pedro mártir.

La ruina del hombre y su reedificación

En esa hermosa y divina historia que empieza en el Génesis y termina en el Apocalipsis hay una sorprendente afirmación, desprovista de toda prueba, contraria a la razón, y que si bien se formuló en los albores de la humanidad, es con todo, hoy día, la funestísima causa de los males que nos aquejan. La astuta serpiente, oculta bajo el tierno césped del Edén, advierte a nuestros primeros padres: «Seréis como dioses, sabiendo el bien y el mal»: y ¡criminal lisonja! nuestros padres sucumben, y Adán separa de Dios al género humano, pierde al mundo, y abre indefinida serie de crímenes. Pero si en el Edén tiene lugar la ruina del hombre, en Belén tendrá principio su reedificación, el error será vencido por la verdad, y esa afirmación sorprendente, fundada en la sinrazón que protesta y en el corazón que se rebela, será anatematizada y en cierto modo establecida por una realidad que es justamente la más alta manifestación de la justicia que castiga, del amor que perdona y de la humildad que eleva

Ecos del Hogar

Página a cargo de la Profesora doña Estilma de Romero.

Las damas o señoritas que quieran colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

y engrandece.

Aparece en la tierra un Niño que tiene por habitación un desvencijado portal, por cuna un duro pesebre, por madre a una Virgen que le mece sobre sus rodillas, le toca con sus labios y le arrulla con su canto. Desde este momento histórico el cielo baja a la tierra. Ese niño cifra toda su felicidad en nuestra felicidad. Y si Adán, obedeciendo al espíritu de las tinieblas, separó de Dios al mundo. El, obedeciendo libre y amorosamente al Espíritu de la luz, unirá al hombre con Dios, salvará al mundo perdido por Adán y establecerá la serie de las gracias y de las virtudes contra la serie de crímenes abierta con el pecado original.

¡Oh divino Jesús, con cuánta razón podemos repetir con el Apóstol: Donde había abundado el pecado ha superabundado la gracia! Eres ya nuestro hermano, tu Madre es la nuestra, nuestra patria tu cielo, tu gloria nuestra gloria. Ante tu cuna se han formado dos razas de hombres, la raza de los que te aceptan y la raza de los que no te quieren; la raza del pecado de Adán y la raza de tu reparación; y mientras los primeros, buscando la deificación de la razón, caen en el más abyecto y miserable servilismo, los segundos, sujetando su razón al argumento de tus gracias, se exhiben apacible y libremente por las riberas de tu luz y de amor.

Por esto cantaban alborozados los ángeles en el día

de tu nacimiento: «Gloria a Dios en las alturas, y en la tierra paz a los hombres de buena voluntad»: por esto el mundo no necesita ya, en frase del Apóstol de las grandes concepciones, sol ni luna; porque la claridad de Dios lo ilumina, su antorcha es el Cordero.

Eduardo Lázaro

De antaño

He aquí las máximas que el emperador Guillermo de Alemania tenía fijadas en la pared, al frente de su mesa de trabajo:

Sé fuerte en el dolor.

Desea un imposible es tiempo perdido.

Toma el día tal como se presenta: busca lo bueno en todo.

Da de tu corazón y tu mente lo mejor, aunque por ello no recibas agradecimientos. Quien aprenda y practique esta idea, será feliz, libre y orgulloso: su vida será siempre hermosa. Quien desconfía hace mal al prójimo y a sí mismo.

Es nuestro deber creer buenos a todos los hombres

Suscribase a LA EPOCA

mientras no tengamos pruebas de lo contrario; el mundo es tan grande y nosotros tan pequeños, que todo no puede girar en torno nuestro.

Si algo nos daña o nos hiera, es tal vez necesario para el bienestar del mundo.

Todo en este mundo está gobernado por el Todopoderoso Creador: nosotros, pequeños hombres, no poseemos el entendimiento para comprenderlo.

Caprichos insensatos

Dos jóvenes insisten cerca de su madre en ir al baile; la madre conoce que *debe rehusar* y rehúsa; rehúsa con tanta más razón cuanto que por estar algo indispuesta no puede acompañarlas ella misma.

Las jóvenes insisten todavía y lloran; la madre—¡oh, si hubiera mirado a un crucifijo! ¡oh, si hubiese sido más seriamente cristiana!—la madre consiente y las confía a una amiga, que iba a llevar también a sus hijas.

—Acuéstate, mamá: anda, seremos juiciosas—dijéronle abrazándola;—deja abierta la puerta para que no tengas que levantarte cuando volvamos.

Se fueron y bailaron... La madre se metió en la cama, pero no pudo dormir; las madres difícilmente duermen cuando sus hijos están lejos de la casa, y aquella pensaba en sus queridas hijas ausentes.

¿No era más que la inquietud y el afecto lo que la te-

nía desvelada? ¿No había un poco de remordimiento? ¿Pensó en recomendar a Dios aquellas almas, que ella había cobardemente abandonado, y en pedir perdón por su debilidad?

De pronto se acuerda de que ha cerrado la puerta como de costumbre y se le ocurre que puede estar dormida cuando sus hijas regresen: así es que se levanta.

¡Ay! En la oscuridad la pobre madre da un paso en falso; resbala, y en el instante en que se ladea para abrir, tropieza, y dando con su sien en la pared, cae muerta por el golpe...

¡El baile continuaba y las insensatas jóvenes reían alegremente!

Llega, sin embargo, la hora de volver: son las cuatro de la mañana; la puerta de la casa está cerrada, llaman, golpean, vuelven a tocar. Nada. Se conmueven, tienen miedo.

Es preciso llamar a un cerrajero, y la puerta, que ha cedido, se abre con trabajo; hay algún obstáculo que la detiene.

Ellas mismas, las desdichadas hijas, son las que empujan, las que empujan contra el obstáculo, y a la luz de la lámpara que tiene el obrero ven el cadáver ensangrentado de su madre.

**

Al siguiente día numerosa muchedumbre apretábase en los funerales.

¡Pobres hijas! decía aquella muchedumbre, viendo la desesperación de las jóvenes.

¡Pobre madre! decían los ángeles, mirando temblorosa a la madre en el tribunal de Dios.

A los señores Curas y Mayordomos nos permitimos recordar el Taller

Esperamos su Visita

EMILIO DEL VALLE M. e Hijos, Sucs.

Plateros y Joyeros, de larga experiencia

que a entera satisfacción le harán toda clase de Joyas para el culto.

Cartago, C. R.

Folleto de LA EPOCA

No. 88

A. DE LAMARTINE

GRAZIELLA

(NOVELA)

a sonar. Pensé que la tempestad y mi imaginación espoleada por la fiebre, me hacían vivir en un mundo fantástico, y dejándome caer de nuevo sobre las almohadas, no tardé en volver a hundirme en el pasado sopor.

Por la mañana, huída la tempestad, brillaba en el cielo un sol purísimo. Los desgarrados gemidos y los gritos de desesperación que el pescador y su mujer proferían ante la puerta del cuarto de Graziella me despertaron bruscamente. La muchacha había huído durante la noche. Después de besar a los niños, recomendándoles que guardaran silencio, había escapado, dejando sobre su lecho todos sus más bellos vestidos, sus pendientes, sus collares y el poco dinero que poseía.

El viejo conservaba en la mano un trozo de papel manchado por algunas gotas de agua de la tempestad o lá-

grimas de Graziella, que había encontrado sujeto con un alfiler al cobertor del lecho. Contenía cinco o seis líneas que el pobre hombre, exaltado y enloquecido, me rogaba que le leyese. Tomé el papel. No contenía más que estas palabras, escritas con temblores de fiebre, y que me costó trabajo leer: «He prometido demasiado... Una voz me dice que esto es mas fuerte que yo... Os beso los pies a todos... ¡Perdonadme!... Prefiero hacerme religiosa... Consolad a Ceco y al «caballero»... Rogaré por él y por los niños, a quienes les daréis todas mis cosas... Devolved la sortija a Cecco»...

A la lectura de estas líneas, toda la familia se deshizo de nuevo en lágrimas. Los pequeños, sin vestirse aún, al enterarse de que su hermana se había marchado para siempre, mezclaron sus gritos a los sollozos de los viejos y

corrieron por toda la casa, llamando desgarradoramente a Graziella.

XIV

El papel se cayó de mis manos, y al agacharme para recogerlo vi en el suelo, debajo de mi puerta, una flor de granado de las que pude admirar el último domingo en los cabellos de la muchacha, y la devota medallita que llevaba siempre en el seno y que algunos meses antes colgó entre las cortinas de mi cama para alivio de mi enfermedad. Ya no pude dudar de que mi puerta la hubieran abierto y cerrado, efectivamente, durante la noche, ni de que las palabras y ahogados gemidos que me habían parecido oír, y que entre sueños había tomado por el planido del viento, fueran otra cosa que el sollozante adiós de la pobre niña. Ante la puerta de mi cuarto, en medio de la obscura humedad que empapaba el piso de la terraza, una pequeña superficie seca y de color más claro atestiguaba que la muchacha, durante la tempestad, había pasado la última hora de permanencia en su casa gimiendo y lamentándose, derrum-

bada por su dolor en aquel sitio. Recogí la flor de granado y la medalla y las oculté en mi seno.

En medio de su desesperación, aquellos desgraciados me agradecían profundamente que llorase con ellos. Hice cuanto pude por consolarles, y convinimos en que si la muchacha parecía no volverían a hablarla de Cecco. El infeliz enamorado, a quien Beppo había ido a buscar, fué el primero en declarar que se sacrificaría gustoso a la paz de la casa y a la vuelta de su prima. En su desesperación se consideraba dichoso viendo su nombre escrito con ternura por la mano de Graziella, y se veía que encontraba una especie de consuelo con aquel mismo adiós que la muchacha le dirigía desde el abismo de su desgracia.

—¡Ha pensado en mí—gemía, enjugándose los ojos.

Y allí mismo convinimos todos en no darnos instante de reposo hasta encontrar el rastro de la fugitiva.

Sin perder un minuto, el abuelo y Cecco salieron para recorrer, en busca de informes, los innumerables conventos de monjas de la ciudad;

la abuela y Beppino corrieron las casas de todas las amiguitas de Graziella, de las que podía sospecharse que hubiesen recibido alguna confidencia de la muchacha, y yo, extranjero, me encargué de recorrer el puerto, los muelles y las puertas de la ciudad, para preguntar a los guardias, a los capitanes de navío y a los marineros si alguno de ellos había visto salir de la ciudad o embarcarse al amanecer a alguna muchachita procitana.

La mañana transcurrió en vanas indagaciones. Silenciosos y tristes nos reunimos de nuevo en la casa para comunicarnos unos a otros el resultado negativo de nuestras andanzas y para decidir lo que había de hacerse. Nadie, excepto los niños, tuvo fuerzas para llevarse un pedazo de pan a la boca. Andrea y su mujer, descorazonados, se sentaron en el umbral del cuarto de Graziella. Cecco y Beppino volvieron a errar sin esperanzas por la ciudad, entrando en todas las iglesias, que en Nápoles se abren también por la tarde para las letanías y las bendiciones.

La feria de dulce en Alajuela

En la feria de dulce que todas las semanas se verifica en la plaza de Alajuela, el de Grecia mantuvo los precios de la semana anterior y el de Poás subió 3 puntos. Las cotizaciones fueron: griego de cinco y media a seis libras, entre ₡ 40 y ₡ 50 el ciento de atados. Poaseño, de cuatro a cuatro y media libras, entre ₡ 38 y ₡ 43 el ciento de atados. Llegaron 225 carretas con un total de 45.000 atados.

Radioemisora Católica Costarricense

El jueves de 8 a 9 p.m.

LA HORA DE LA FAMILIA

PROGRAMA

- I Humoreske. A. Dvorack. piano. Srita. Lucía Antillón.
- II Matrimonio bien avenido, la mujer junto al marido. Proverbio en acción. Por la insigne literata Fernán Caballero.
- PERSONAS
Narcisa, joven de dieciocho años, mujer de Gonzalo, Capitán de Artillería.

- Jacinta, joven de diecinueve años, mujer de Rodrigo, Capitán de Artillería.
- III Preludio. (Nostalgia). Op. 28 N° 6. Chopín. Piano. Srita. Lucía Antillón.
- IV Love Poem. Grieg. Piano. Srita. Lucía Antillón.

NOTAS DE PARAISO

De gravedad, atacada de meningitis, estuvo una niñita de siete meses de edad, hija de nuestro buen amigo don Daniel Solano R., pero gracias a los esfuerzos de los competentes Doctores los hermanos don Francisco y don Ernesto Bolaños Araya, ya está fuera de peligro.

El interesado da por nuestro medio las más expresivas gracias a los estimados y sabios Drs. deseándoles muchos éxitos en su carrera.

Estimable enfermo

Sigue siendo bastante delicado el estado de salud de nuestro particular amigo don Juan Herrera C.

Pedimos a Dios de corazón por la mejoría del estimado enfermo.

Advertencia

Hemos de advertir a los señores que entregan banano durante la noche que la acera de nuestra Iglesia es para el uso de peatones y no para

usos indebidos, que mejor es no decirlos.

Esperamos no tener que volver a hablar sobre lo dicho.

Corresponsal

Sección de consultas

El jueves próximo empezaremos a publicar las primeras respuestas a las consultas que ya hemos recibido.

Suplicamos a las personas interesadas, estén pendientes de esta Sección que aparecerá todos los jueves.

Dirija sus consultas por correo, en forma breve y al apartado 325.

Cursillo de sociología

Hoy a las 5 de la tarde, en el salón de la Radioemisora Católica, se reanudan las clases de Sociología que da el Excmo. Sr. Obispo Volio.

IMPRESA GUTENBERG

MAÑANA VIERNES 10 DEL CORRIENTE

vence el término para el pago de las cuentas por servicios eléctricos y telefónicos suministrados durante el mes pasado.

Al cancelar esas facturas, la presentación del recibo anterior como referencia evitará demoras en el despacho.

COMPANIAS ELECTRICAS

Enero 9 de 1936.

Asociación de Trabajadores

Sr. Director de LA EPOCA
San José.

Muy señor mío:

Me ha sido conferido el honor de poner bajo su conocimiento, que la Asociación de Trabajadores de Goicoechea en su última Asamblea celebrada el día 22 de diciembre de 1935, eligió su nueva Junta Directiva, la cual quedó integrada en la siguiente forma:

Presidente, don Francisco Mora Méndez.

Vicepresidente, Santos Varela.

Secretario, Juan Jiménez R.
Prosecretario, Efraín Marín B.

Primer Fiscal, Manuel de J. Jiménez h.

Segundo Fiscal, Ernesto Mondragón.

Primer Vocal, Ernesto Angulo G.

Segundo Vocal, Félix Bolaños.

Tercer Vocal, Recaredo Ballesterero C.

Cuarto Vocal, Alfredo Trigueros.

Quinto Vocal, Deogracias Rojas.

Por encargo de esta Directiva, no sin pedir perdón por el abuso a su benevolencia, transcribo a Ud. los fines de esta Asociación:

1º. Salvaguardar los intereses morales y materiales de sus asociados.

2º. El establecimiento de Cooperativas de todo género.

3º. Fundar una caja de ahorros individuales, los cuales serán destinados exclusivamente para las inversiones en las cooperativas.

4º. Fundar una Biblioteca y promover conferencias culturales.

5º. Instalación de Talleres colectivos de enseñanza y lucro.

6º. El auxilio mutuo, incluyendo agencias, para facilitar el trabajo a los asociados.

7º. Un comité de vigilancia, el cual se encargará de la publicidad y de promover las conferencias.

8º. Un comité de mutualidad social el cual estará destinado, siempre que la Junta Directiva lo crea conveniente, para prestar ayuda a las Instituciones Públicas, tal como a la Municipalidad, Junta de Educación, etc. etc.

Agradeciéndole anticipadamente la inserción de este informe en su importante bisemanario, me es muy grato suscribirme su atto. y S. S.,

Juan Jiménez R.
Secretario

Guadalupe, 1936.

Un nuevo Evangelio

En el «British Museum» se han adquirido ha poco unos manuscritos en que se contienen trozos de unos Evangelios hasta ahora desconocidos.

Estos Evangelios han sido estudiados con gran penetración, por una serie de especialistas y entre ellos, por los Padres Smothers y Hubby.

Se trata de dos hojas de papiro, escritas de ambos lados y de un trozo más.

Se ha descubierto que esos papiros provienen del Egipto y se coloca su fecha en la primera mitad del siglo II.

Lo más importante de lo estudiado, es esta comprobación nueva de la autenticidad de los cuatro Evangelios canónicos, que nos traen estas dos hojas de papiro.

Según lo ya estudiado y

comparado, las dos hojas de papiro descubiertas tendrían un evangelio que depende de los Evangelios canónicos, de los cuales toma trozos modificando, ampliando o disminuyendo.

Y como lo expresa el P. Graña, «funde en una síntesis posterior las dos tendencias de los sinópticos y de San Juan» y con ello confirma la doctrina tradicional sobre este punto tan discutido por los racionalistas.

Se trata pues, de un descubrimiento importantísimo que viene a dar una nueva comprobación científica del valor histórico de los Evangelios que la Iglesia considera como los únicos auténticos es decir: San Mateo, San Marcos, San Lucas y San Juan.

Aumenta la exportación de cacao

En los últimos meses ha aumentado notablemente la exportación de cacao a los países del norte de Europa, mercados en los que nuestro producto ha alcanzado precios bastante buenos. Nuestra exportación está dirigida principalmente hacia Dinamarca, Suecia y Noruega. En Dinamarca, donde ya se ha enviado grandes cantidades de cacao costarricense, durante el año pasado el consumo aumentó en tres millones de kilos, lo que indica que es hacia ese mercado a donde nuestros exportadores deben dirigir sus miras. Este país consumió en 1935, 37 millones de kilos de cacao.

Quince años

Antier estuvo de fiesta en Juan Viñas el estimable hogar de don Israel Blanco y doña Luz Ruiz de Blanco con motivo del cumpleaños de su encantadora hija Irish, quien rodeada del afecto de sus familiares y numerosas amistades ha celebrado la llegada de sus quince años. Con gran complacencia le enviamos nuestro atento saludo de felicitación, deseando que su vida transcurra siempre en medio de la mayor alegría y felicidad.

Crónica de Sociedad

Para Panamá

Dentro de pocos días se ausentará para la vecina República de Panamá la distinguida y bella señorita Julieta Herrero. Atentamente la despedimos.

Enfermo

Desde hace algunos días guarda cama enfer-

mo el caballero don Julio Peña, director del Banco Internacional. Hacemos votos por el restablecimiento del distinguido banquero.

Revista «Vida»

La semana pasada empezó a circular el número especial de la revista «Vida», que dirige el Dr. don Alejandro Zen. Trae abundante y selecto material y está bellamente impresa. Agradecemos el envío.

Enfermo

Ha estado enfermo de cuidado nuestro buen amigo el activo agente de LA EPOCA en El Yas, don Enrique Calderón. Trasladado al Hospital San Juan de Dios, curó pronto, cosa que mucho nos alegra.

En Panamá

Pasa una temporada en la hermana República del Sur el caballero don Jorge Alvarado Bonilla. Le deseamos una feliz estadia.

Atento saludo

Con motivo de haber celebrado ayer el aniversario de su natalicio, enviamos nuestro más atento saludo a la estimable señora doña Celina Vargas de Cañas.

Para El Salvador

A fines del corriente mes embarcan de regreso a El Salvador don Willy Borbón y su señora esposa doña Claudia de Borbón en compañía de sus hijas las bellas señoritas Irma y Nini Guirola. Les anticipamos una cordial despedida.

De gravedad en Heredia

La virtuosa señorita Emilce Prieto, hermana del Lic. don Blas Prieto, hállase enferma de cuidado en Heredia. Deseamos su mejoría.

Enfermo

Carlitos Vargas, hijo de don Tobías Vargas, pro-

pietario de «La Luz» se halla en cama enfermo de mucho cuidado.

Primogénito

El hogar del Dr. don Juan R. Jiménez Guier se halla de dicha con motivo del nacimiento de su primer hijo para quien queremos toda ventura.

Cumplió 90 años

El distinguido artesano católico don José María Villanea, padre del sacerdote paulino José Villanea, cumplió el lunes 90 años. Que Dios le de mucha salud al noble anciano.

Fallecimiento en Cartago

El lunes falleció en Cartago el caballero don Manuel Mata Oreamuno,

jefe de un estimable y católico hogar de aquella ciudad. Su muerte ha sido hondamente sentida por la simpatía y cariño de que gozaba el extinto. A las 9 horas del martes se verificaron los funerales en la Iglesia de San Francisco, habiendo asistido numerosa concurrencia que luego acompañó sus restos al cementerio. Enviamos nuestra sentida condolencia a su esposa, hijos, hermanos y al resto de la familia doliente, y de modo particular hacemos presente nuestro testimonio de pesar al respetado y querido amigo el Presbo. don Alberto Mata Oreamuno.

Amigo que nos visita

Hemos tenido el gusto de saludar en nuestras oficinas al buen amigo don Diego Cordero, importante vecino de Tabarcia. Le deseamos una grata permanencia en esta ciudad.

Sentido fallecimiento

El lunes, a las 3 p. m. falleció, confortado con todos los auxilios de la Santa Madre Iglesia, en la ciudad de Guadalupe, don Roberto Trejos González.

Pocas veces el pueblo de Guadalupe ha experimentado dolor tanto, como el que le ha ocasionado la muerte prematura del gran hombre de bien, que acaba de cerrar sus ojos para siempre.

Y es que él, a sus purísimas virtudes cristianas unió el empeñoso esfuerzo por hacer surgir el bien, en los órdenes moral y material.

Como mayordomo de Nuestra Señora de Guadalupe y como munícipe actuó brillantemente, y quedan de su esfuerzo, inteligencia y honradez, numerosas obras de positivo bien público, lo que ya hace volver siempre el ánimo agradecido de los buenos

guadalupanos hacia la memoria pia del señor Trejos González.

Los funerales se efectuaron el martes a las 3 p. m., en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de Guadalupe, habiendo concurrido en masa todo el pueblo y numerosas personas de esta capital, Moravia (de donde era nativo), Coronado y Montes de Oca.

En el cementerio se pronunciaron sentidos discursos, exaltando con gran justicia la obra meritisima del desaparecido.

Al dar cuenta de tan dolorosa noticia nos unimos al dolor que embarga al pueblo guadalupano, enviando nuestra condolencia muy sincera a la señora doña Judith A. de Trejos, a sus hijos y demás deudos.

Donde "CAMPOS"

Servicio inmejorable

Auto Carroza Fúnebre y Caja..... ₡ 10.00
Carro Fúnebre con caballos americanos y Caja..... ₡ 20.00

También ofrecemos un carro fúnebre color gris para servicios especiales

TELEFONO 2330

Avenida Central - 75 v. Este Teatro América

Sorteo de una imagen de la Virgen de los Angeles

En el Parque Central de Cartago, el día 15 de diciembre, a las 2.30 p. m., procedióse al sorteo de una Imagen de la Virgen de los Angeles, cuyos números se estaban vendiendo.

Presidieron el acto don Rafael Lauro Calvo, Gobernador de la Provincia; Rdo. Dr. Carlos Meneses, Cura-Vicario de la Parroquia; Rdo. P. Emilio de Vilaller, Superior de los PP. Capuchinos; don José J. Dittel, Ministro de

la Tercera Orden Franciscana y el Secretario de la misma don Enrique Rojas.

Salió premiado el número 1982, vendido por Sara Rojas, y es poseedor del mismo el Sr. Pedro Martínez, quien puede pasar a recoger la imagen al Convento de Padres Capuchinos, trayendo el comprobante del número que compró.

Fr. EMILIO DE VILALLER, — Sup. de los PP. Capuchinos.

Ya llegaron las "Lecturas para Todos"

Informes en LA EPOCA

De S. Isidro de Coronado

El domingo pasado hicieron su Primera Comunión 135 niños [hombres y mujeres].

Los padres de familia se muestran muy complacidos por el esfuerzo y tenacidad del Sr. Cura de preparar a sus hijos en las grandes verdades de nuestra sacrosanta fe católica.

La Misa de Comunión fue a las 6.30.

El Sr. Cura les dirigió su palabra momentos antes de recibir a Cristo Eucarístico y llamó poderosamente la atención el espíritu de piedad de todos los niños comulgantes. Después de la acción de gracias pasaron los felices niños al galerón de los turnos donde fueron obsequiados por el señor Cura con un magnífico café.

Por la tarde, a la 1 p. m. se celebró el acto imponente de la renovación de las promesas del bautismo, habiendo hecho el señor Cura otra hermosa plática que encendió en puros afectos cristianos a los comulgantes.

Fue, pues, el domingo un día de gloria para los habitantes de San Isidro de Coronado y particularmente para los dichosos padres de familia que veían a sus hijitos entrar de lleno por el camino de la virtud, recibiendo por primera vez en sus pechos inocentes el pan

divino bajado del cielo, Cristo-Hostia.

Veraneantes

Han comenzado a llegar numerosas familias josefinas a este lugar, apetecido por el magnífico clima de que se disfruta.

Se espera que para el gran Turno asista un buen número de visitantes para que haya el mejor entusiasmo para esa fecha.

Corresponsal

Fiesta en Alajuela

En la Iglesia de la Agonía al cuido de los PP. Redentoristas, se preparan fiestas religiosas para los días 14 y 15 de este mes, con motivo de la fiesta del Señor de la Agonía.

De los pueblos vecinos se preparan muchos vecinos para visitar el milagroso Cristo.

Pago de impuestos

Se han concedido los primeros quince días hábiles de este mes, para el pago de los impuestos municipales de este cantón. Antes la ley facultaba el pago al vencimiento del trimestre, pero ahora no, por lo que los vecinos han de presentarse antes del 17 al Banco de Costa Rica.

Ayude usted a difundir el periódico LA EPOCA

UN PROCEDIMIENTO MONSTRUOSO

Los arzobispos u obispos de México, por sí mismos o por sus representantes, dirigieron un memorial muy respetuoso, y hasta humilde, al general presidente, Lázaro Cárdenas (ayer Calles), para pedirle que inicie las reformas de los artículos 3º, 24, 27 y 130 de la Constitución, así como de la ley de Bienes nacionalizados, promulgada el 31 de agosto de 1935. Es de suponer que los prelados no podían esperar una respuesta favorable, ya que Cárdenas se complace en reiterar públicamente su propósito de llevar hasta la consumación una lucha de clases, con la descatalogación radical del pueblo mexicano. El Episcopado sólo ha querido, sin duda, dejar constancia de su protesta y de las manifiestas intenciones del representante de la dominación armada. La respuesta era de estampilla: «No ha lugar a lo solicitado, y se previene a los peticionarios que el Gobierno procederá con rigor inflexible».

Muchas veces la verdad parece inverosímil. Yo quisiera que alguien declarara falsos los textos de la ley de Nacionalización de bienes, y calumniosas las citas que de ellos voy a hacer. Pero hay que aceptar la evidencia. Esta ley existe, esta ley se aplica, esta ley seguirá en vigor, hasta que el ciudadano general presidente Lázaro Calles, o Cárdenas, rinda la parte de victoria en su lucha de clases, declarando que se confiscan las fincas rústicas y urbanas de sus generales y de sus embajadores.

La ley empieza definiendo: «Son bienes de la Nación, representada por el Gobierno Federal (representado a su vez como se sabe): I.—Los templos que estén destinados al culto público, y los que a partir del 1º de 1917 lo hayan estado alguna vez, así como los que en lo sucesivo se erijan con ese objeto; II.—Los obispos, casas curales y seminarios; los asilos o colegios de asociaciones, corporaciones o instituciones religiosas; los conventos o cualquier otro edificio que hubiere (así, hubiere) sido construido o destinado a la administración, propaganda o enseñanza de un culto religioso; y III.—Los bienes raíces y los capitales impuestos sobre ellos que estén poseídos o administrados por asociaciones, corporaciones e instituciones religiosas, directamente o «a través de interpósitas personas».

Este artículo podría tomarse como una brisa de libertad sin el siguiente, que define la palabra templo. Son templos, dice Cárdenas, «los edificios abiertos al culto público con autorización de la Secretaría de Gobernación». Pero aquí viene lo mejor. Ya no se persigue a los fieles en sus personas, sino echándolos a la calle. El procedimiento es muy sencillo. Cualquier dueño de un inmueble puede amanecer un día con la sorpresa de que su finca es un templo, y que está sujeto a la ley nacionalizadora. Cárdenas presume «como tales (templos): I.—Los edificios que por su construcción o por algún otro dato objetivo revelen que fueron construidos o que han sido destinados para la celebración del culto público, y II.—Cualesquiera otros locales en que se realicen habitualmente, y con conocimiento del propietario, actos de culto público». Cárdenas no fija con precisión lo que entiende por culto público. Pero una larga y maciza jurisprudencia policiaca ha resuelto que el culto privado es culto público. Para evitar el peligro de la sanción los fieles mismos aterrizados, derruirán los altares, quemarán las imágenes, fundirán los cálices y desgarrarán los paramentos, antes de que los agentes de Cárdenas se apoderen de los muebles y del inmueble en donde puedan congregarse varias personas con el fin delictuoso de orar.

Cárdenas no sólo impide la plegaria en las catacumbas nacionalizadas. Se opondrá, sobre todo, a la enseñanza religiosa, a la propaganda religiosa y a la administración religiosa, aun cuando estos delitos se cometan en el fondo de un sótano o en la alcoba de un perito contador. Cárdenas persigue el crimen sin dejarle un solo refugio. El artículo 3º de su ley es colosal: «Se entenderá que un bien (¡vaya un bien!) ha sido destinado a la administración, propaganda o enseñanza de un culto religioso cuando con conocimiento del propietario: I. Se lleve a cabo habitualmente actos que impliquen propaganda pública de un credo religioso; o II. Se establezcan oficinas o despachos de personas que disfruten de auto-

Pasa a la 8a. pág.

Señores Sacerdotes

Encarguen la hechura de

Altars Confesionarios Bancas

y toda clase de muebles a la

Mueblería y Ebanistería Godofredo Mora M.

— Guadalupe —

Nos hacemos cargo de cualquier reparación que quiera hacerle a su casa o a sus muebles.

Concurso para premiar una obra sobre Italia

En Roma, y por iniciativa del Comité permanente del Premio San Remo de Literatura y Arte, se ha abierto un concurso para premiar con 50.000 liras la obra de autor extranjero que más haya contribuido a divulgar las conquistas de la Italia contemporánea, en orden a la literatura y las artes. Las solicitudes pueden dirigirse al Comité mencionado, con seis ejemplares de la obra, antes del 30 de junio de 1936. El trabajo premiado quedará de propiedad del autor, que podrá retirarlo después de hecho público el fallo; si no lo hiciera, la obra quedará a la disposición del Comité.

El Jurado estará integrado por los señores Emilio Bodrero, Giuseppe Bottai, Farinelli, Arturo Marpicati y Algiolo Silvio Novaro. La determinación del Jurado será inapelable.]

Máquinas de Escribir de todas marcas

Si su máquina de escribir sufre un desperfecto, llévela inmediatamente al taller de Esteban Ramirez, 25 varas Oeste de la Clínica Figueres.

—30 años de práctica—

TARRAZU INDUSTRIAL

«Incidental, San Marcos of Tarrazu is the centre of one of C. Rica, finest coffee regions and the visitor will find much to interest him in the plantations and coffee-deaning beneficios».

Este párrafo lo tomé de un folleto de Turismo de C. Rica, donde se habla de varios aspectos turísticos de San Marcos de Tarrazú. Pocos pueblos han progresado tanto en todos los aspectos y principalmente en el cafetalero como Tarrazú.

Hará apenas 15 años que comenzó la exportación del café de este cantón y es hoy uno de los más finos que se producen en C. Rica y uno de los más codiciados en los mercados de Europa y Estados Unidos; también uno de los que han alcanzado los mejores precios del país.

En estos momentos el cafetalero más significado de esas regiones es don

Tobías Umaña, quien a fuerza de su trabajo honrado, ha logrado amasarse una buena fortuna premio de sus desvelos por el buen nombre del café Tarrazuceño.

Hasta en las más apartadas regiones, se cultiva el café, por ejemplo en San Jerónimo y Llano Bonito, donde gracias a las municipalidades laboriosas que siempre ha tenido este cantón, cuenta con ramales de caminos carreteros a todos los distritos y casi todos los caseríos; que sin las cuales no podrían sacar su café y demás productos agrícolas. En las municipalidades de Tarrazú siempre se ha distinguido don Marcos Chanto, gran caballero y campesino honrado, inteligente y trabajador.

Otra de las industrias que se empiezan a explotar en este cantón es la bananera, que cuenta con

Pasa a la pág. 8

Se venden baratos

Un carretón de mano pequeño, especial para vendedores ambulantes de mercaderías, y un cofre de viaje de regular tamaño. Ambos en perfecto buen estado. Pueden verse en la barbería La Condal (Pasaje Jiménez).

El sacerdote...

Viene de la pág. 2

ción Católica? Creemos sinceramente que no. Nunca, por lo menos, hemos visto, en ninguna encíclica o escrito pontificio, tal definición. En cambio hemos visto declaraciones que abonan nuestro criterio.

En las obras sociales, el R. P. Rutten afirma que el sacerdote no es asociado para ocuparse de lo que un seglar puede hacer tan bien como él. Su misión, según este preclaro dominico, es la de que «reine en las obras sociales una atmósfera intensamente cristiana, que impregne poco a poco la actividad de los dirigentes y de los miembros...» Solamente de modo accidental, cuando no se encuentran colaboradores preparados para ello y precise antes formarlos, «puede el sacerdote resignarse a los trabajos de orden administrativo...» Pero tal situación no debe ser más que «provisional».

Hasta aquí las obras sociales. En cuanto a la participación del sacerdote en las obras de Acción Católica, propiamente dicha, nos parece muy claro el pensamiento del Pontífice tal como se manifiesta en la carta al Episcopado de Colombia: «Ellos—los sacer-

dots—deberán ser el alma de las asociaciones, fuentes de energía, animadores del apostolado, representantes de la autoridad de los obispos y, dejando a los seglares la dirección y la responsabilidad de las asociaciones mismas, deberán garantizar la fiel y constante aplicación de los principios y las directivas establecidas por la Jerarquía eclesiástica».

Esta, pues, nos parece la misión que al sacerdote corresponde en la Acción Católica. Negativa, en cuanto se constituye en custodio de la obra misma y de las directivas de la Jerarquía, a fin de que la acción de los seglares no se desvíe del recto sendero y en todo momento quede garantizada la constante aplicación de los principios y las directivas establecidas por la Jerarquía de la Iglesia. Positiva, en cuanto se asigna a los sacerdotes en la Acción Católica el papel de forjadores de las almas de los asociados, fuentes de energía, animadores del apostolado.

Y, ni con relación a la juventud debe el sacerdote constituirse en director de obras. La fórmula «dejar hacer» es quizás la que indica mejor la misión ciertamente difícil del Consiliario de Juventudes.

Más de

25 años de Laboratorio

con más de

300.000 Exámenes

son la Mejor Garantía del

LABORATORIO del Lic. CARLOS VIQUEZ

Frente a las Compañías Eléctricas - SAN JOSE

Carta Pastoral del Excmo. y Revmo. Sr. Arzobispo de San José sobre la Acción Católica

(Continuación)

No solamente la Santa Sede y el Episcopado están clamando por el establecimiento de la Acción Católica. También las circunstancias de los tiempos, venerables hermanos y amadísimos hijos, están clamando por su fundación y organización en todo el mundo y particularmente en nuestra patria. Pío XI ha descrito de mano maestra cuáles son las circunstancias que en nuestros tiempos reclaman la fundación de la Acción Católica. En primer término la escasez de sacerdotes, que la Acción Católica ha de suplir de alguna manera, y el hecho de que los seglares, llamados a trabajar en la Acción Católica, pueden llegar más fácilmente a sitios y esferas a donde no llega o no puede llegar el sacerdote. En segundo lugar, los graves males que afligen hoy a la sociedad. «Lamentamos—dice el Pontífice—que la sociedad se haga cada día más pagana; en ella languidece la luz de la fe católica en los espíritus, y por tanto va relajándose en ella, por manera verdaderamente espantable, el sentido cristiano, la pureza y la integridad de costumbres». Sumario y compendio de todas estas desgracias es el laicismo, llamado con justa razón por el mismo Pontífice, «la peste de la sociedad moderna»; verdadera gangrena de nuestra sociedad cristiana, en cuyo seno pululan contra toda razón y derecho los gérmenes de esas dos anemias espirituales de nuestro decantado catolicismo, la ignorancia siempre vencible y en muchos casos soberbia y diabólica, de las verdades de los dogmas y de los preceptos cristianos, y la indiferencia religiosa con su inseparable secuela, el respeto humano; anemias del espíritu que son las responsables de la depravación y desaparición práctica de la sensibilidad moral, tanto en la vida pública como en la vida del hogar y en la individual. La Acción Católica está llamada a imponer la «antigua y eterna moral de Cristo», contenida en los diez mandamientos, contra la así llamada «nueva moralidad», inconciliable con los eternos principios de la justicia, proclamados en el Decálogo y recalcados en el Evangelio, y con la verdadera, próspera y firme estabilidad de la sociedad doméstica y civil, amenazada hoy más que nunca por todas esas rebeldías que se perfilan ya claras en el horizonte. Tarde o temprano tendremos que sostener muy agudas luchas, de cuyas inevitables violencias tenemos muy convincentes testimonios en otras naciones. ¿Estamos los católicos suficientemente preparados para esas luchas? Dios quiera que sí, pero la verdad que no podemos ocultar, es, que nos falta organización y disciplina, la que hallaremos cierta e infaliblemente en la Acción Católica.

(Continuará)

Aclarando conceptos

Personas muy estimadas por nosotros han querido ver en los párrafos concernientes a la enseñanza de la religión católica en la escuela, escritos en nuestro último editorial, cargos o reproches para las abnegadas maestras de religión, que vienen sirviendo con todo su amor la asignatura que a ellas incumbe.

La lectura serena de lo escrito lleva de inmediato al conocimiento el fin que se propuso el articulista: ir nombrando con su propio nombre, hechos o situaciones vividas; para mejor consolidar poco a poco los postulados de la acción católica, como lo quiere el Santo Padre.

Pedimos con todo, que no se nos interprete mal: Hemos hablado de *escuela católica* integral, la que pide el pensamiento pontificio, cuando expresa: «No por el sólo hecho de que se administre la instrucción religiosa (muy a menudo con par-

simonia), una escuela resulta ya conforme a los derechos de la Iglesia y de la familia cristiana; y digna de ser frecuentada por los alumnos católicos. Para que una escuela sea tal—dice el Papa—es necesario que toda su enseñanza y reglamentos, — profesores, programas y libros (nosotros en el editorial pusimos textos) de cualquier disciplina — estén informados por el espíritu cristiano».

Nosotros ni hemos puesto en duda el cristianismo de las maestras de religión, a quienes ya alabamos en el mismo editorial por sostener un principio de fe y religiosidad en la aula, ni mucho menos pasó por nuestra mente el bastantear el cristianismo de los textos de que esas mismas maestras de religión se sirven para auxiliar sus clases, que están—bien lo sabemos—debidamente refrendados por la autoridad eclesiástica.

La visita al Lazareto

El domingo pasado, como lo habíamos anunciado, realizó la Congregación Mariana de Caballeros su visita anual al Lazareto de las Mer-

cedes.

A las 7 de la mañana salieron de la Parroquia de La Dolorosa los congregantes, en dos grandes camionetas y un automóvil, en número total de cincuenta.

Al llegar la comitiva al bello sitio donde se levanta aquella casa del dolor, todos los enfermos nos esperaban alegres; alegres, si, a pesar de sus sufrimientos. Y es que el dolor cristiano es así siempre: alegre por resignado.

La Santa Misa fue dicha por nuestro director Fr. Agustín Losada, O. P. y asistieron todos los enfermos. Al final, muchos recibieron la Sagrada Comunión. A la hora del Evangelio, Fr. Agustín dirigió palabras de consuelo y de explicación del acto; y al final, el M. I. Señor Deán del Cabildo Metropolitano, el P. Hidalgo, como Capellán del Lazareto, dió las gracias, a nombre de los enfermos, a todos los congregantes marianos que en ese día visitaban el establecimiento para llevar su obsequio y su consuelo a los enfermos.

Se vio aún más honrada esta ceremonia, con la presencia durante la Misa, el reparto de los regalos y la visita del establecimiento, del Excmo.

Señor Nuncio Apostólico que con toda gentileza saludó a los enfermos, y preguntaba y se interesaba por sus necesidades. El Excmo. Sr. Nuncio, como un verdadero amigo y confundido entre enfermos y Caballeros Marianos, recorrió varias veces los departamentos dando consuelos a todos.

Cuarenta bolsas se repartieron a los cuarenta enfermos hombres, conteniendo cada una un avio completo desde medias hasta camisa. Treinta y nueve bolsas para las 39 mujeres enfermas, también cada una con un avio completo. Además, puros, cigarros, confites, galletas y sandwiches en cantidad.

Contribuyeron para hacer posible esta acción benéfica de los Caballeros Marianos, muchas casas comerciales de la capital; pero principalmente merecen destacarse las siguientes: casa Reimers, don Máximo y don Alvaro Terán, don Narciso Esquivel, don Luis Montoya, don José M. Acuña V., Basigó y Alvarado, W. Steinvorth, don Fernando Carrillo y otros más; donativos en dinero, también se recogieron algunos.

Al terminarse el re-

Pasa a la 8a. pág.

J. M. ACUÑA V.

Unico agente de la mejor hoja para afeitar

Adán y Eva

Este almacén acaba de recibir un surtido en artículos de Primera Comunión, Coronas, Rosarios, Estampas y Estatuitas. Además para la Noche Buena, Pesabres, Juguetes y adornos para portal.

50 v. Norte del Mercado, contiguo a Botica Grillo

De España

La J. A. P. (Juventud de Acción Popular) lanzó a España un vibrante manifiesto en el que una vez más afirma sus ideales y sus esperanzas. Es también una nueva afirmación de su confianza en el jefe (José María Gil Robles) y una exhortación a todos los buenos españoles para que se unan a su programa y luchen hasta aplastar la revolución. El valiente manifiesto termina así:

«Frente a quienes se conformen con modificar tal o cual artículo de la ley fundamental, nuestro grito es: «¡Otra Constitución!» Frente a los que se contentan con una participación en el Gobierno, exigimos: «¡Todo el Poder para el jefe!» Frente a los timoratos que dudan del triunfo electoral, nuestro lema es: «¡Por los trescientos!» y para ello se precisa la unión de todos los españoles de buena voluntad, que estén decididos a aplastar definitivamente a la revolución en sus premisas, y después de ello, mediante una nueva Constitución enraizada en la tradición patria y en los deberes eternos de justicia, sentar los jalones de la nueva y definitiva España, sin necesidad de copiar exóticos modelos y sin volver a admitir jamás diálogos con quienes pregonan el odio y el desorden.

Estos son los ideales que la J. A. P. propugnará una vez más en su próxima Asamblea nacional, de la que, recogiendo el sentir unánime, brotará un nuevo impulso para el jefe, animándole a que realice la obra que reclama España, mientras le otorga su plena confianza, más aún que por lo que ha hecho hasta ahora, por lo mucho que de él espera. ¡Presente y adelante!

El Consejo Nacional de las Juventudes de A. P.»

Censura de Películas

Por el Tribunal de la Arquidiócesis de Nueva York

CLASE A.—I. Sección.—Películas aprobadas para toda clase de personas:

«PIMPINELA ESCARLATA».—(Raventós).
«MELODIA DE BROADWAY».—(Urbini).
«CORAZONES DESTROZADOS».— "
«SANGRE DE CIRCO».— "
«SU SEÑORÍA SE DIVIERTE».—(Urbini).
«GINGER».—(Raventós).
«ALICE ADAMS» o «LA MUJER QUE SUPO AMAR».—(Urbini).

CLASE A.—II. Sección.—Películas aprobadas solamente para personas mayores:

«UNA VIDA POR OTRA».—(Raventós).
«JALNA».—(Urbini).
«SHANGHAI».—(Raventós).
«LA VENUS DE FUEGO».—(Urbini).
«VIVAMOS ESTA NOCHE» "
«YO VIVO MI VIDA» "
«MANDALAY» o «LOS AMORES DE TANIA».—(Urbini).
«EL DANUBIO AZUL».—(Raventós).

CLASE B.—Películas no aprobadas por su argumento o por la manera en que es tratado el asunto:

«SU DEBUT EN SOCIEDAD».—(Raventós).
«IMPETUS DE JUVENTUD». "
«PRIMAVERA EN PARIS».— "
«ANNA KARENINA».—(Urbini).

Un procedimiento...

Viene de la 6a. pág.

riedad entre los fieles de una religión o secta, y que desempeñen funciones relativas a éstas; III. Se instale una escuela o centro de enseñanza bajo cualquier denominación, con tendencias u orientaciones religiosas; o IV. Se afecten a propósitos u objetos religiosos los frutos o productos del bien de que se trate; o V. En general, cuando aunque no concorra ninguno de los hechos enumerados en las fracciones anteriores, pueda inferirse ese destino por datos que directamense lo acrediten o por circunstancias que fundadamente hagan presumirlos.

Nunca se ha combatido la lepra, la peste bubónica, el tifus exantemático o la fiebre amarilla, como en México la religión. Ningún propietario permitirá que haya escuelas religiosas en su fundo, porque si pasados seis meses no hace la denuncia, se entenderá, «sin que haya lugar a prueba en contrario, que el dueño de un inmueble tuvo conocimiento del destino a que se refieren los artículos anteriores». Los propietarios pasan automáticamente a ser perseguidores y delatores. Para que alcance mayor eficacia el precepto, Cárdenas ofrece recompensas a los denunciadores voluntarios. ¿Habrá quien arriende un local, no ya para «templo», escuela, oficina o centro de propaganda religiosa, sino para librería religiosa o venta de rosarios?

Se abre también la partida de caza contra «las interpósitas personas de asociaciones, corporaciones o instituciones religiosas, aun cuando sean reconocidas como asociaciones de beneficencia o como simples sociedades civiles o mercantiles». Cárdenas descubre a estas interpósitas personas, «por hechos que directamente lo acrediten, o por circunstancias que hagan presumirlo fundadamente.»

Broche de oro y diamantes. Atiendan los juristas. Los Tribunales no tienen participación alguna en la aplicación de esta ley. Todo lo hace Cárdenas, con su Secretaría de Hacienda. Cárdenas dicta la ley de Nacionalización, y Cárdenas la aplica por medio de un empleado, sin que haya recurso contra sus determinaciones, hasta que ya este consumado el despojo. La Corte Suprema de Justicia [el Tribunal de Garantías] dice que no procede el amparo de la Justicia. La Corte Suprema toca la trompeta de caza.

Hay jueces en Berlín.

CARLOS PEREYRA

AVISO

Se da dinero en pequeñas cantidades en abonos mensuales con garantía hipotecaria por propiedades en San José. — Informes dará Hermenegildo Bravo, en la Pulpería La Nueva Iberia.

Extraordinario movimiento en nuestro puerto del Pacífico

Es notorio que cada día aumenta más el movimiento en nuestro bello puerto de Puntarenas, que ha llegado a alcanzar, según opiniones que recogieramos, el movimiento que tuviera Limón en sus mejores tiempos. No pasa un día sin que haya uno, dos o más barcos anclados en la bahía, ya sea cargando o descargando; hasta el momento se han despachado por esa vía 16.225 sacos de café de la cosecha 1935-36. De las mercaderías que llegaron para fin de año, una enorme cantidad ingresó al país por Puntarenas.

Está próximo a inaugurarse el servicio de abastecimiento de agua a los barcos, por lo que éstos tendrán que permanecer más tiempo en el puerto, dando con esto oportunidad a los pasajeros a desembarcar, lo que significa la circulación de dólares en el comercio porteño. L ren-

ta que percibirá el gobierno por la venta de agua a los vapores es bastante elevada.

Habiendo ya pasado las fiestas de fin de año, es grande la cantidad de personas que se proponen hacer su temporada en Puntarenas, donde hay ya gran animación. Los visitantes podrán conocer este año los grandes vapores de la Grace Line así como disfrutar de las diversiones que se han preparado en honor del turismo del interior.

Los guerreros dan lugar a raciocinios tan absurdos como el siguiente: «Si quieres la paz, prepárate para la guerra». Lo cual equivale a decir: «Si quieres vivir prepárate para morir».

Anúnciese en LA EPOCA

y hará Ud. una buena inversión

Notas de San Antonio de Belén

Velada

Con el objeto de recaudar fondos para com-

Tarrazú...

Viene de la 6a. pág.

extensas y ricas regiones para su cultivo, como son las márgenes del río Naranjo y del Parrita.

Es una lástima que la vereda que comunica a San Marcos con la costa no sea un camino carretero de verdad, cuánto arroz no se sacaría de estas extensas regiones; cuánto ganado no pastaría en esas bellas y fértiles llanuras costeñas de Tarrazú.

Así como este cantón que promete un gran futuro para C. Rica hay muchos. El próximo gobierno debe dotar de buenas carreteras a las regiones productoras como: Guanacaste, San Carlos, Puriscal y Tarrazú, Dota, P. Zeledón y Osa; si quiere así salvar a su país de una ruina segura.

Ratón Mickey

La visita...

Viene de la 7a.

parto de los obsequios, hicieron uso de la palabra el P. Losada y uno de los congregantes.

Integrando el grupo de congregantes, estuvo presente la Sección del Lazareto de la misma Congregación, encabezada por don Alberto Brenes.

Como detalle significativo, es hermoso señalar el hecho de que una de las «asiladas» recibió el bautismo e hizo su Primera Comunión. Además, próximamente se confirmarán otras seis.

La Congregación Mariana agradece profundamente al Excmo. Señor Nuncio su presencia a tan hermoso acto.

Igualmente agradecemos las atenciones y finezas del señor Economista y su familia, por quienes fuimos gentilmente recibidos y en cuya casa se nos sirvió un espléndido desayuno.

Para terminar, es de justicia hacer notar el orden, aseo y satisfacción que se observan en el establecimiento y asilados, que demuestran una buena y cariñosa administración.

Un congregante

prar varios cuadros que faciliten la enseñanza del catecismo, organizó una velada para el domingo 15 de diciembre. A las 19 hs. del día indicado el salón de catecismo se encontraba completamente lleno, pues el pueblo correspondía unánimemente, por tratarse de una obra de tanta importancia. El resultado fue muy satisfactorio, quedando una entrada libre de...

150, gracias a que los elementos que trabajaron lo hicieron gratuitamente y con abnegación y cariño; por su trabajo en los diferentes números merecieron la felicitación del público. Fueron ellos: Sritas. Ruth Zamora, Zenaida Peraza, Elvira y Sarita Zumbado, Elida y Rita Mora, Berta Alvarado y Flora Murillo. Señores Tobías Avila, Elías Villegas, Tuva Rodríguez, Pepe Retana, Alfonso Chaves y Hugo Sánchez.

Fiesta de Navidad

Los 300 niños del ca-

tecismo tuvieron también su pequeño aguinaldo en este día. A las 17 hs. del 25 reunieron en el salón de catecismo la Sociedad de San Vicente de mujeres junto con las catequistas, y en medio de la animación que embarga los ánimos en este día, desarrollaron varios números de Navidad por graciosas chiquitas. A continuación se distribuyeron confituras a todos los niños y la Sociedad de San Vicente obsequió ropas a 110 niños pobres del catecismo y a los ancianos de uno y otro sexo que favorece dicha sociedad.

Salud de nuestro Cura

Delicado de salud estuvo nuestro buen Cura Pbro. Boladeras; gracias a Dios se encuentra ya bastante bien. Que restablezca completamente son los deseos de todos sus feligreses que le estiman y quieren con todo cariño.

Corresponsal

"Manual de Acción Católica"

de Monseñor Clvardi

Dos tomos magníficamente empastados, que forman la obra clásica de A. C. y que es el texto oficial para el conocimiento de la misma.

De venta en LA EPOCA

LO DEL DIA

Viene de la pág. 1

suficiente ni su participación personal, sino que llegó el día en que todo el poder tenía que entregarse a él, a Gil Robles, que ha llegado a ser el político de mayor prestigio de España, que tiene la representación de la minoría más numerosa del parlamento y que arrastra tras el fuego de su palabra y de su actividad a la gran masa católica de su Patria.

Y sucedió lo que desgraciadamente predicaban algunos: antes que darle el poder, antes que reconocer que sólo a él le correspondía por derecho y por haber obrado siempre con tanta lealtad y patriotismo, se disuelven las Cortes, se entrega el poder a un independiente izquierdista, Portela Valladares, y se convoca a elecciones.

Y todo ¿por qué? Porque el temor de las izquierdas es ya un verdadero pánico ante el arrollador empuje de las fuerzas tradicionales españolas. Y por este temor se llega a todo: hasta a hacer peligrar el régimen mismo.

El 16 del entrante se verificarán las elecciones; y puesto que se hacen para conocer

una vez más la opinión del país, estamos convencidos de que una vez más la España católica se pondrá en pie y aplastará definitivamente a sus enemigos.

¿Y después? No nos atrevemos a predecirlo; pero no será difícil que estén contados los días que le restan de vida al régimen republicano. Pero de cualquier modo que sea, la España tradicional y católica triunfará, porque tiene la ayuda de Dios y cuenta con el patriotismo de sus verdaderos hijos.

Las escuelas del sur

Para cerrar el curso escolar con la fiesta del 15 de setiembre, es que las escuelas del Sur, de Osa y Perez Zeledón, se abren desde enero.

Los maestros designados para esos pueblos sudenios han partido ya en avión.

Habrà este año una escuela más en Pacuare por concesión que ha hecho el Ministerio. En el cantón de Osa operan 12 escuelas, siendo la de La Cuesta la más lejana, casi en la frontera con Panamá.